

Інтэрв'ю з прэзыдэнтам М. Абрамчыкам

Падчас апошняга пабыту Прэзыдэнта Абрамчыка ў Мюнхене, наш карэспандэнт папрасіў Прэзыдэнта даць па магчымасці шырэйшыя выясыненныя на пастаўленыя ніжэй пытанні, якія, на нашу думку, будуть цікавымі і для чытатчикаў «Бацкаўшчыны».

1-е пытанне. Ці не малгі-б Вы, Спрадару Прэзыдэнт, расказаць нам кіруху шырэй аб 8-й Сесіі Рады БНР і Вашым пабыце ў Амэрыцы наагул, бо весткі, падаваныя дагэтуль у нашай прэсе, здаюцца нам кіруху заскульмы.

Адказ. Восьмая Сесія Рады БНР прайшла вельмі добра. Маё справазданне ўзбудзіла сябрамі Рады БНР, зроблене на адкрытым паседжанні ў Нью-Ёрку, было прынятна з задаваленнем не толькі сябрамі Рады, а і ўсёй беларускай калёней. Пару галасоў толькі (і то даслоўна — пару) выказала сваё незадаваленне.

За шэсць паседжанніў Рада БНР поўнасцю вычарпала праграму Сесіі, і я мог бы пакінуць Амэрыку на 2-м месяцы свайго пабыту, калі-б на справы Лігі Вызваленія Народу ССР, ад ім якое я бы упаўнаважаны весьці пераваровы з Амэрыканцамі.

На Сесіі Рады два асноўныя пытанні прыцігнулі найбольшую увагу: першае — гэта укансцітуванне нашых выкананых ворганў, другое — справа падданства сябров Рады БНР.

Фармаваныя выкананыя ворганы Рады было для нас заўсёды найцікайшай праблемай, а гэта з тых прычынаў, што Рада БНР, як маючы патрабных фінансавых сяродкаў для ўтрыманья свайго апарату, не заўсёды была ў стае прыпяцці апаведных для выкананых ворганў людзей, занятьх заработкамі на сваё фізычнае ўтрыманье. Тым не менш, гэтым разам, як мне здаецца, нам удалосі досьць добра выйсці з гэтых сітуацый.

Перадусім Сесія знайшла мягтазгодным злучыць дагэтуль паасобныя выкананыя ворганы — Прэзыдэнтом і Урад — у вадзін ворган, і гэтым чынам дасягнуць, з аднаго боку, скарочаныя персаналу вярхоўнага выкананчага воргану, а з другога боку — надаць яму больш элястычнасць. Аб'яднаныя Прэзыдэнт з Урадам выглядаюць цяпер у такой форме і складзе: Старшынём Прэзыдэнту і разам з гэтым Ураду звязаўся (ад офицый) я. Двумі маім заступнікамі — сп. А. Стагановіч (былы беларускі пасол, застаяўшы разам з гэтым адным з найбогатых і актыўных сябров Рады БНР). Было таксама ў польскім сойме і некалькі паслоў ад нямецкай нацыянальнай мянушкі, якія заходзівалі разам з гэтым нямецкай падданствам.

Зразумела, пастанова наша датычыць толькі час нашага прабывання на чужой земле. Калі-ж здабудзем сваё вольную і суверэнную дзяржаву — пытанне гэтае пэўна будзе развязанае інаки.

2-е пытанне. Вы, сказали, Спрадару Прэзыдэнту, што 8-я Сесія прайшла вельмі добра. Чым тады вытлумачыў заяву былога раднага Ліманоўскага, якую ён змісціў у хмароўшчыні газеты?

Адказ. Заяву Ліманоўскага трэба разглядаць як выйсці ягонас асабістасці за звольненіне яго намі з пасады ў радзе «Вызваленіе». Яго мы мусім адаслаць у Амэрыку, бо не надаваўся ані да працы ў радыё сваім здольнасцямі, ані сваім характарам у сучасніці з сябрамі беларускай сэцкай. Тылькі недарочнасць, якія ён «выйші» у сваёй «заяве», не патрабуеў нікіх каментараў; на аснове іх кожны разумны чалавек можа пабачыць, што прадстаўляе сябрамі за звольненіне яго намі з пасады ў радзе «Вызваленіе».

Адзін з аўтараў публікацыі ў польскім сойме і складзе: Старшынём Прэзыдэнту і разам з гэтым Ураду звязаўся (ад офицый) я. Двумі маім заступнікамі — сп. А. Стагановіч (былы беларускі пасол, застаяўшы разам з гэтым адным з найбогатых і актыўных сябров Рады БНР). Было таксама ў польскім сойме і некалькі паслоў ад нямецкай нацыянальнай мянушкі, якія заходзівалі разам з гэтым нямецкай падданствам.

Сакратарыят мае наступныя рэсорты: 1) Фінансы Рады БНР (застаўші наш стары нязымлены Скарбнік); 2) Нутраныя справы (сп. К. Мерлік); 3) Вонкавыя сувязі на амэрыканскім тэрэне (наш Паважаны Старшыня БАЗА); 4) Прэзыдэнт інфармацый (сп. А. Шукелойц); 5) Агульны Сакратарыят Рады БНР (сп. Н. Арсеньева-Кушэль). Апрача гэтага, наладжаны інстытут Рэфэрэнтнай лікі 14: прыкладам, Рэфэрэнт вайсковых спраў, культурно-асветнічных, царкоўных, гаспадарчых; Рэфэрэнт паасобнае чужамоўнае прэзыдэнт (ангельская, французская, нямецкая, польская, расейская і г. д.).

Кажны з Рэфэрэнтаў пракаце ў сваім рэсортце ў кафедральны з адпаведнымі рэсортамі Сакратарыята, а ўсі лініі звязаўся разам з гэтым і дарадчым ворганам Ураду (падрабязнейшай аб Рэфэрэнтаў з паданнем іхных прозвішчаў будзе апублікавана ў Бюлетэні Рады БНР, першы нумар якога, спадзяюся, хутка пабывае).

Справа прыняцьця чужаземнае дзяржаўнае прыналежнасці сябрамі Рады БНР не звязвалася нечым новым для 8-й Сесіі. Аб гэтым дыскутувалася ўжо на 6-ай Сесіі. Аспрэчваліся два пагляды. Адзін — што сябры Рады, прыняўшы якое-небудзь чужое падданство, аўтаматычна выбываюць з Рады БНР; другі — што прыняцьця чужога падданства ня шкодзіць сябровству ў Радзе БНР.

Восьмай Сесіі треба было высьветліць і прызначыць канчальную пастанову:

1) ці прыняцьце сябрамі Рады БНР іншага падданства пашкодзіць ягонаў здзейнісці як сябры Рады?

2) ці гэта пярэчыць ідэяна-этычным і міжнародна-праўным нормам?

Грунтуючы дыскусіі над гэтымі пытаннімі выявілі, што: прыняцьце падданства якое-сь домакратычнае, прызначае беларускаму вызвольнаму руху дзяржавы на толькі што на школдзіць у дзейнісці сябру Рады БНР, а наадварот — вельмі даламагае яму, як ягоным асабістым, гэтак і ў сэнсе шырэйшых магчымасцяў здабывання пазыцыі ў грамадзк-палітычных установах дадзенае дзяржавы.

Што да другога пытання, дык, як выявілася з дыскусіі, — я ня толькі эмігранты шматлікіх нароўдай практикавалі

і практикуюць права падвойнага грамадзянства, а навет і народы, што маюць свае сувэрэнныя дзяржавы.

Прыкладам, Нямеччына практикуе гэтае права ўжо каля двух стагоддзіў. З практикі эмігрантаў пайяскавайшим прыкладам быў Тадэвуш Касцюшко, які меў аж чатыры падданствы (амэрыканскія, французскія, швайцарскія і расейскія), але цэламу съвету Касцюшко вядомы як найвялікія нацыянальныя польскі герой, хоць Амэрыканцы яму таксама пабудавалі шмат помнікаў як вялікаму Амэрыканцу.

Сучасны прэзыдэнт Карэй, Сыгман Ры, будучы ў эзільі меў таксама амэрыканскую падданствы, а ізраэльскі парламант і міністры Ізраэлю да прызнання незалежнасці гэтага дзяржавы «да юра» мелі таксама розныя (амэрыканскае, ангельскае, нямецкае і інш.) падданствы. Чаму-ж бы тады беларускі эмігранты знаходзіліся ў найцікайшых матыльных умовах, не маглі выкарыстаць падобных прывilejey чужога падданства, якія гэта викорыстоўвалі і выкарыстоўваюць шмат з нас бацакеўшы і мацнейшыя эмігранты?

У выніку праведзенай грунтоўнай дыскусіі, 8-я Сесія прыняла пастанову (суправадзіла з гэтым) меў таксама амэрыканскую падданствы, а ізраэльскі парламант і міністры Ізраэлю да прызнання незалежнасці гэтага дзяржавы «да юра» мелі таксама разныя (амэрыканскае, ангельскае, нямецкае і інш.) падданствы. Чаму-ж бы тады беларускі эмігранты знаходзіліся ў найцікайшых матыльных умовах, не маглі выкарыстаць падобных прывilejey чужога падданства, якія гэта викорыстоўвалі і выкарыстоўваюць шмат з нас бацакеўшы і мацнейшыя эмігранты?

Адзін з аўтараў публікацыі ў польскім сойме і складзе: Старшынём Прэзыдэнту і разам з гэтым Ураду звязаўся (ад офицый) я. Двумі маім заступнікамі — сп. А. Стагановіч (былы беларускі пасол, застаяўшы разам з гэтым адным з найбогатых і актыўных сябров Рады БНР). Было таксама ў польскім сойме і некалькі паслоў ад нямецкай нацыянальнай мянушкі, якія заходзівалі разам з гэтым нямецкай падданствам.

Зразумела, пастанова наша датычыць толькі час нашага прабывання на чужой земле. Калі-ж здабудзем сваё вольную і суверэнную дзяржаву — пытанне гэтае пэўна будзе развязанае інаки.

3-е пытанне. Вы, сказали, Спрадару Прэзыдэнту, што апрача 8-я Сесія прайшла вельмі добра. Чым тады вытлумачыў заяву былога раднага Ліманоўскага, якую ён змісціў у хмароўшчыні газеты?

Адказ. Заяву Ліманоўскага трэба разглядаць як выйсці ягонас асабістасці за звольненіне яго намі з пасады ў радзе «Вызваленіе».

Адзін з аўтараў публікацыі ў польскім сойме і складзе: Старшынём Прэзыдэнту і разам з гэтым Ураду звязаўся (ад офицый) я. Двумі маім заступнікамі — сп. А. Стагановіч (былы беларускі пасол, застаяўшы разам з гэтым адным з найбогатых і актыўных сябров Рады БНР). Было таксама ў польскім сойме і некалькі паслоў ад нямецкай нацыянальнай мянушкі, якія заходзівалі разам з гэтым нямецкай падданствам.

Зразумела, пастанова наша датычыць толькі час нашага прабывання на чужой земле. Калі-ж здабудзем сваё вольную і суверэнную дзяржаву — пытанне гэтае пэўна будзе развязанае іннаки.

4-е пытанне. Як Сесія Рады рэагавала на выдадзены ў сваім часе манускрыпт раднага д-ра Я. Станкевіча ў справе выдавання газеты «Беларус», якія цяпер «проса» Астроўскага-Хмарыяўпінія «камэнту» якія ён нікія, быццамы, самавольныя грашовыя растраты Рэдакцыі «Беларус»?

Адказ. Справа гэтая на Сесіі была падніятая др. Я. Станкевічам з рабінства спраўстваніе-заняві, і заявага гэтага манускрыпта «Беларус» (апошні калядны нумар). Як заяўвіў д-р Я. Станкевіч, пішуцы гэты манускрыпт, ён нія меў актаў кантрольнае камісіі, а паслугоўваўся съветчанынімі нейкага «съветкі». Др. Я. Станкевіч зрабіў, якія ягоныя паказанія на манускрыпце «Беларус» (апошні калядны нумар) не адподаюць д-ру Я. Станкевічу, а таму манускрыпты ягоныя паказаў зусім ніяе. Ён згуляў ў ролю інформатора, якія гэта думалася д-ру Я. Станкевічу, а таму манускрыпты ягоныя паказаў зусім ніяе. Ён згуляў ў ролю інформатора, якія гэта думалася д-ру Я. Станкевічу, а таму манускрыпты ягоныя паказаў зусім ніяе.

Адзін з аўтараў публікацыі ў польскім сойме і складзе: Старшынём Прэзыдэнту і разам з гэтым Ураду звязаўся (ад офицый) я. Двумі маім заступнікамі — сп. А. Стагановіч (былы беларускі пасол, застаяўшы разам з гэтым адным з найбогатых і актыўных сябров Рады БНР). Было таксама ў польскім сойме і некалькі паслоў ад нямецкай нацыянальнай мянушкі, якія заходзівалі разам з гэтым нямецкай падданствам.

Зразумела, пастанова наша датычыць толькі час нашага прабывання на чужой земле. Калі-ж здабудзем сваё вольную і суверэнную дзяржаву — пытанне гэтае пэўна будзе развязанае іннаки.

5-е пытанне. Што апрача Сесіі Рады звязаўся з гэтым?

Адказ. Там назіралася ўсеагульнае спачуванне і захопленне геральдам вугорскага нароўдай. Шкода толькі, што Вугоры выступілі адны, не скаварынава на зыпшыні паняволенімі Москвой народамі, і перадчансна атадзілі сяліні для заходніх дэмакратый.

Адзін з аўтараў публікацыі ў польскім сойме і складзе: Старшынём Прэзыдэнту і разам з гэтым Ураду звязаўся (ад офицый) я. Двумі маім заступнікамі — сп. А. Стагановіч (былы беларускі пасол, застаяўшы разам з гэтым адным з найбогатых і актыўных сябров Рады БНР). Было таксама ў польскім сойме і некалькі паслоў ад нямецкай нацыянальнай мянушкі, якія заходзівалі разам з гэтым нямецкай падданствам.

Зразумела, пастанова наша датычыць толькі час нашага прабывання на чужой земле. Калі-ж здабудзем сваё вольную і суверэнную дзяржаву — пытанне гэтае пэўна будзе развязанае іннаки.

6-е пытанне. Што апрача Сесіі Рады звязаўся з гэтым?

Адказ. Там назіралася ўсеагульнае спачуванне і захопленне геральдам вугорскага нароўдай. Шкода толькі, што Вугоры выступілі адны, не скаварынава на зыпшыні паняволенімі Москвой народамі, і перадчансна атадзілі сяліні для заходніх дэмакратый.

Адзін з аўтараў публікацыі ў польскім сойме і складзе: Старшынём Прэзыдэнту і разам з гэтым Ураду звязаўся (ад офицый) я. Двумі маім заступнікамі — сп. А. Стагановіч (былы беларускі пасол, застаяўшы разам з гэтым адным з найбогатых і актыўных сябров Рады БНР

**Нашаму найстарэйшаму сябру
Доктару Ст. СТАНКЕВІЧУ
з наюдывы падвойнага юбілею
СТО ГОД!**

Рэдкалегія „Бацькаўшчыны”

Падвойны юбілей доктара Ст. Станкевіча

23 лютага 1957 году доктару Станіславу Станкевічу сплюнілася 50 год жыцьця і 30 год грамадзкае, публіцыстычнае і навуковася дзеяньні.

Сыстэматычную беларускую нацыянальную працу ў розных кірунках, галоўна ў кірунку культурным і публіцыстычным, Паважаны Юбіляр пачаў у 1927 годзе, калі ён паступіў увесень на Віленскі ўніверсітэт, дзе ўвайшоў у склад ураду Беларускага Студэнцкага Саюзу ў Вільні ды быў выбраны на рэдактара беларускага студэнцкага месячніка «Студэнцкая думка».

На працягу 1932—1937 годоў ён — галоўны рэдактар выдаваных у Вільні пачарзе беларускіх літаратурна-навуковых часопісаў: «Неман», «Калоссе» і «Маладая Беларусь». Першай паважнай навуковай працай пад загалоўкам «Інстытут Беларускіх Культуры — Беларуская Акадэмія Навук» была надрукаваная ў 1933 годзе ў журнале „Baltico-Slavica“, выдаваным Інстытутам для Вывучэння Усходніх Эўропы пад рэдакцыйнай прафесара Э. Кащмідара. У часе ўніверсітэцкіх студыяў студэнт Станіслаў Станкевіч залажкыў пры Віленскім ўніверсітэце Беларускую студэнцкую навуковую арганізацыю «Таварыства прыяцеляў беларусаведы», якая займалася дасьледваннем розных пытанняў беларусазнаўства, і вынікі сваіх досьледаў падавала ў форме систэматычных чытаных на ўніверсітэце публічных дакладаў.

У 1936 годзе выйшла вялікая навукова-дасьледчая работа ў польскай мове „Pierwiastki białoruskie w polskiej poezji romantycznej. Cześć I do roku 1830“, у якой былі навукова съцверджаны матуныя ўплывы беларускага фальклёру на польскую літаратуру, у першу частку на творы Адама Міцкевіча. Гэтая праца мела прыхальнікі водгукі польскіх навуковуццаў, і за яе, пасля злажэння яшчэ вымаганых экзамінаў, увесну 1936 году Віленскі ўніверсітэт прызнаў Юбіліру тулу доктара філозофіі ў галіне польскай і славянскай літаратур. Апрача гэтага, доктар Станіслаў Станкевіч друкаваў у беларускіх і польскіх часопісах шмат літаратурна-крытычных і літаратурна-навуковых артыкулаў. Увесну 1937 году доктар Станкевіч атрымаў навуковую стыпендыю для стыпендыатаў ў галіне паўднёвно-славянскіх літаратур і мовай ў Югаславії, дзе ён прафытуе год часу.



ФЭЛЬЕТОН

Ст. Ст.

Першым чынам — добры дзень у хату ўсім, хто мене доўга ня бачыў. Маю наўбіце — іх бачыў у газэце. (Калі вы заўважылі, чытаты, дык я пачынаю гаварыць у рифму — відаць па ўсім, ад доўгага ня пісаныя ў «Бацькаўшчыну» стаўся пастам. Каб яшчэ з год які не папісаў, мо' нат і зборнік вершаў выдаўбы..) Чаму я ня пісаў, гэта, фактывічна, яня ваша справа, але калі вы ўжо такі цікавішь, дык магу ѹ скажаць. Тым больш, што некаторых распаўсюджаваюць чуткі, быццам уся прычына ў тым, што я ажаніўся. Мой сябры Галубіцкі хацеў напісаць мене гэта навукова давесыці. Але я яму пералічыў цэлы цяграг выдаенных людзей: Ст. Ст., Язэпа Каранеўская, Алекса Крыгі, Лявона Канцагоза.. Усе яны даўно жанаты, а ў «Бацькаўшчыну» пішуць, і то німалам.

Не, прычына была іншая: я пасварыўся. Ни з жонкою — з адным із сябру Рэдкалегі, і да гэтага з выдаенным. Не загаворычаў вам больш збудзіць, скажу проста: із Ст. Ст. Ягоных навуковых тытулаў тут не падаю, бо гэта малгліб яго здэкансіпіраваць, і, чаго добра, больш шустрыя малгліб навет расшыфраваць ягонае запраўнае прозыўшча. Ходзімы з'ім у стане халоднае вайны, гэтак сівіні ў яму не падлажу, бо я — чалавек высокое маралі, а падруге — хто ведае, што мае ён у сваім арсенале халоднае зброй?

Ціпер, чытаты, прычыны майго даўгога маўчаніні вам ведамы. Вытажкы ў ях цікавіць, якоць ня коратка, але затое вузлава-

т. І вось надарылася мне цяпер нагода напісаць у «Бацькаўшчыну», як сутыка-

Доктару Станіславу Станкевічу

Вельмішаноўны і Дарагі Доктар! Ад шчырата сирца вітаю Вас з 50-мі ўгодкамі народзін і 30-мі ўгодкамі Ваша грамадзкае і навуковася працы.

Вялікі Вы ўнеслы ўклад у скарніцу нашага вызвольнага руху як сваёй наўуковай працы, гэтак і працы грамадзка-палітычнай ды публіцыстычнай. Вы з самага пачатку свае навуковася працы, сваімі пачынаннямі, адразу кінулі нам буйнае зярнё — „Pierwiastki białoruskie w polskiej poezji romantycznej“, што рэдка

бывае ў «пачынаючых». Але Вы, як і сам «буйны», буйна началі і буйна працуюце. Праўда, абставіны акупацыі, заўтам цяжкі эміграцыйны часы — усё гэта адарвала было Вас на нейкі час ад чиста навуковася працы, але часу Вы не змарнавалі. Вы, і толькі Вы, паднялі зусім ужо заняпаду, ці лепш кажучы, заніклу «Бацькаўшчыну», і доўгім гадамі так ахвярна працу ўсё гэта, пастаўілі як «на ногі», дзякуючы чаму яна сяняня здабыла так шырокую папулярнасць сярод наша эміграцыі ды павагу ў шырокім съвеце чужынцаў. Цяжка сабе ўяўіць, як-бы выглядала сяняня наша выдавецкая справа, калі-б на было там Ваша рука, Ваша ініцыятыва, Ваша энэргія.

Мы сяняня ганарымся, што за апошнія трох гады наша мінхэнская выдавецтва «Бацькаўшчына» дало съвету 13 кніг манументальных, а мінхэнскі Інстытут —

рад навуковых зборнікаў і пасобных

манаграфій у беларускай, ангельскай і іншых мовах. Буйная, вялікая работа

прапраблена Вамі, Дарагі Доктар. Нікому лепш ня ведама, як мне, чые ў гэтым

заслугі. Вялікі Вам дзякун на гэта.

Я ведаю, што не пахвалы, не падзякі і не ўзнагароды Вам патрэбны. Я ведаю, што Ваша пальмінная энэргія, Ваша

плённая творчасць звязана з вынікам Вашага вялікага, глыбокага запрауды

шчырага патрэбы, бязмежнае любові

для свайго роднага ды зразуменія патрэбы адданы ўсё свае сілы і ўсё свае здольнасці на службу свайму народу.

Дай-жа Божа Вам здароўя. Няхай Усемагутны засахава нам Вас на даўгія гады, каб Вы, вярнуўшыся у Вольную Беларусь із сваёй сямейкай, там у лепшых абставінах яшчэ больш узбуйнілі сваю творчасць.

Мікола Абрамчык

Рада Беларускай Народнай
Рэспублікі

Сакратарыят

Нью Ерк, 20.2.1957.

Віншаем ёз пяцідзесяті ўгодкамі жыцьця ўзычым здароўя і шчасця. Сто Год!

Сакратар Аддзелу Інфармаціі

Антон Шукелай

Беларуская Каталіцкая Місія
у Францыі

Парыж, 16 лютага 1957.

Высокапаважанаму Д-ру Станіславу Станкевічу.

З нагоды пяцідзесятігоддзя ад дня Вашага нараджэння і 30-цігоддзя Ваша дзейнасці на беларускай адрдзянскай ніве шло Вам сардечнае прывітанье і жадаю ад Міласрнага Бога, каб благаславіў Вашу ахвярную працу жаданым поспехам — убачыць вольную і незалежную Беларусь і жыць у ёй яшчэ доўгія гады ды працаўжаніц там пракацаў на карысць ягонаў.

З глыбокай пашанаю да Вас

а, Леў Гарошка

Рэктар Місіі.

Анат. Адамовіч, Старшыня

Беларускага Інстытуту

Навукі і Мастацтва.

Н. Арсеньева, Сакратар.

АКАДЕМІКУС

Аб'яднанні Беларусаў

Аб'яднанні Лювянскага

Універсітэту.

Паважаны Спадар Доктар!

З нагоды 50-ых угодкаў Вашага жыцьця ўзычым здароўя і пасобных

Управы Беларускага Інстытуту Навукі і Мастацтва шчыра вітае Вас ад імя нашых і Вашых сябров — беларускіх навуковуццаў, пісьменнікаў і мастакоў з іхніх краін.

Ніхто, як мы, Вашыя сябры па пяры

і па ходаньні за належнае для беларускай навукі і пісьменства месца ў съвеце

і ягонай думцы, разумеем і афірмаем Вашу наядомную і гарачую адданасць беларускай справе, Вашую веру ў яе і Вашую на яе штодэнную, упорыстую працу.

Таму мы ад усяго сэрца жадаєм Вамі, Дарагі Сябры, сяняня, у дзень Вашых 50-ых угодкаў Вашага жыцьця ўзычым здароўя і пасобных

Уашага далейшай навуковай і грамадзкай працы для добра любае Бацькаўшчыны-Беларусі, а таксама здароўя, рабадыўскай і задаваленіні ў Вашым асабістым жыцьці.

Анг. Адамовіч, Старшыня

Беларускага Інстытуту

Навукі і Мастацтва.

Паважаны Спадар Доктар!

З нагоды 50-ых угодкаў Вашага жыцьця ўзычым здароўя і пасобных

Управы Беларускага Інстытуту Навукі і Мастацтва.

Паважаны Спадар Доктар!

З нагоды 50-ых угодкаў Вашага жыцьця ўзычым здароўя і пасобных

Управы Беларускага Інстытуту Навукі і Мастацтва.

Паважаны Спадар Доктар!

З нагоды 50-ых угодкаў Вашага жыцьця ўзычым здароўя і пасобных

Управы Беларускага Інстытуту Навукі і Мастацтва.

Паважаны Спадар Доктар!

З нагоды 50-ых угодкаў Вашага жыцьця ўзычым здароўя і пасобных

Управы Беларускага Інстытуту Навукі і Мастацтва.

Паважаны Спадар Доктар!

З нагоды 50-ых угодкаў Вашага жыцьця ўзычым здароўя і пасобных

Управы Беларускага Інстытуту Навукі і Мастацтва.

Паважаны Спадар Доктар!

З нагоды 50-ых угодкаў Вашага жыцьця ўзычым здароўя і пасобных

Управы Беларускага Інстытуту Навукі і Мастацтва.

Паважаны Спадар Доктар!

З нагоды 50-ых угодкаў Вашага жыцьця ўзычым здароўя і пасобных

Управы Беларускага Інстытуту Навукі і Мастацтва.

Паважаны Спадар Доктар!

З нагоды 50-ых угодкаў Вашага жыцьця ўзычым здароўя і пасобных

Управы Беларускага Інстытуту Навукі і Маст

Зь беларускага жыцьця

Гадавы сход Беларускага Касы Самапомачы пры ЗБК у Таронта

3-га лютага сёлета ў Таронта адбыўся Гадавы сход Беларускага Касы Самапомачы пры Згуртаванні Беларускай Канады. Быў ёў скліканы і распачаўся а гадз. 3-й пападуні ў съвятліцы ЗБК. Кіравала Сходам дырэктрыя Касы ў складзе сп. сп. В. К-ча, Я. Чорнага і В. Чыркуна. Прыйсунчыла большасць сяброву.

Зі фінансавай справаўдзачы выявілася, што ў мінулым годзе агульны грашовы абарот Касы перавысіў 101.000 дал. На пазычках Каса зарабіла 888 дал. 40 ц. Сябром Касы было выдадзена ў мінулым годзе 23 пазычкі на суму 23.265 дал. На ўсе ўклады сяброву Касы выплачана па 3% даходу як на пай, так і на ашчаднасць. Пры канцы году ў Касе было 26.080 дал. капиталу. На Гварантынны Фонд дырэктрыя Касы адлажыла ў мінулым годзе 151 дал. і на Адукацыйны Фонд — 37 дал. 75 ц. Нікому з жадаючых не адмогула пазычкі. Большаясць пазычак было ўзята на куплю ці будову дамоў. У 1956 годзе прыбыло ў Касу 15 новых сябров. Агульны лік сябров цяпер 49. Вышэйшаказаныя лікі яшчэ лепш съвежацца, але вялікі росьце ў развоі Беларускай Касы Самапомачы. Калі парашуць на вет мінулы год з перадапошнім, дык абарот капіталу ў Касе больш чым падвойсіў. Але найбольш вымоўным будзе парашуць, калі прыпомнім, што Каса, паўстаўшчыца ў жніве 1953 г., мела на пачатку 26 сябров і ўсяго 233 дал. 50 ц. укладаў, а сяняння гадавы ейны абарот капіталу перавысіў 101.000 дал. Ёсьць усе задаткі на тое, каб Каса і дадэх расла ў разыўвалася. Самое асноўное: яна як нельга лепш апраўдала свой быт і здабыла поўны давер у мясцовага беларускага грамадзтва. Дзякуючы ёй,

М. К-р

Беларускі съпейнік

Пад канец леташняго году ў «Бацькаўшчыне» быў апублікаваны заклік Кліўлендскага аддзелу ЗБМА да беларускага грамадзтва складаць ахвяры й перадплату на выданне беларускага съпейніка складзенага кампазітарам праф. Міколам Куліковічам. Як і трэба было спадзявацца, беларуское грамадзтва прыхільна адклікалася і гэтыя добрыя пачын.

Да гэтага часу на беларускі съпейнік злажкы перадплату наступныя асобы:

1 Ганецкі	20.00	дал.
2 П. Вярбіцкі	15.00	"
3 У. Дунец	15.00	"
5 С. Мацукевіч	10.00	"
6 М. Смаршчок	10.00	"
7 К. Верабей	10.00	"
8 С. Карніловіч	10.00	"
9 К. Калаша	10.00	"
10 М. Ягаўдзік	10.00	"
11 В. Радзюк	10.00	"
12 А. Кананчук	10.00	"
13 А. Пратас	6.00	"
14 У. Літвінка	6.00	"
15 Я. Пецько	5.00	"
16 Н. Грэбень	5.00	"
17 М. Латушкін	5.00	"
18 В. Сыпчонак	5.00	"
19 А. Лук'янчык	5.00	"
20 А. Семенчук	5.00	"
21 А. Сацяўчік	5.00	"
22 І. Каляда	5.00	"
23 М. Галоўка	5.00	"
24 М. Белямук	5.00	"
25 Я. Ракоўчік	5.00	"
26 А. Стречыні	5.00	"
27 А. Васілевіч	5.00	"
28 В. Шчэцька	5.00	"
29 А. Яраховіч	5.00	"
Разам:		270.00
Падпісны ліст з Садбуры, Канада, збіральнік Л. Наркевіч		34.50
Падпісны ліст з Дэтройту, ЗША, збіральнік Ю. Мазура		18.00
Падпісны ліст з Ракфорду, ЗША, збіральнік М. Шыкалюк		23.00
Даход з лятарэй, ладжанай на сустэрчу Новага Году		44.15
Даход з лятарэй, ладжанай падчас вечарыны моладзі		39.00
Ахвяра ад Аддзелу БАЗА ў Кліўлендзе		15.00
З продажы съпейніка ратартага выдання		37.00
Усяго разам:		480.85
дал.		

Кіраўніцтва ЗБМ у Кліўлендзе

Вакол пытання нэутральнага пояса

(Заханчынне з 1-ай бачыны)

Не падлягае сумлеву, што гэты ліст дзяржава-б Амерыка. Затое нямецкія сацыял-дэмакраты, за цяну задзіночаньня Нямеччыны, малгі-б пайсыці далей за Амерыку і ў некаторых пытаньнях стаць на савецкія пазыцыі. У гэтым аспекце прыхадзіцца разглядаць апошні ліст Булганина, які, праўдападобна, ёсьць толькі першым крокам зактыўівання савецкай ініцыятывы ў дачыненьні да Нямеччыны.

Гээтак пытаньне нэутральнага пояса між Саветамі і Захадам набірае асаблівага значэння для абводных бакоў. Траба спадзявацца, што пытаньне гэтае стаць адным із галоўных пунктаў міжнароднае палітыкі на даўжэйшы час. Хаця развязаньня гэтага пытання сяяня прадбачыць нельга, тым не менш існуе шмат важных сымптомаў, што ў той ці іншай форме яно можа знайсці нейкае канкрэтнае ажыццяўленне.

Язеп Каранеўскі



Эта прыгожы мастакі нарыс аб розных мясцовасцях Беларусі. Кніга мае прыгожую каліяровую вокладку работы П. Сыча, абымае 96 бачынаў і каштует 2 даліры або іхную раўнавартасць у мясцовай валюце.

Выдавецца беспасярэдна з Адміністрацыі «Бацькаўшчыны» ў Мінхене або з нашых замежных Прадстаўніцтваў.

На гэты адрас просіцца накіроўваць карэспандэнцыю.

Юбілейныя прывітаньні

(Працяг з 3-й бачыны)

Згуртаваныя Беларусаў у Вялікабрытаніі

Лёндан, 19 лютага 1957.

Высокапаважанаму Спадару Доктару Станіславу Станкевічу

У сувязі з пяцьдзесятымі ўгодкамі Башага нараджэння Галоўная Управа Згуртаванні Беларусаў у Вялікабрытаніі вітае дастынчнага юбілянта як жадае. Яму шмат гадоў шчасцьця ў прыватным жыцьці і далейшай працы ў грамадзкай і наўкувай галіне на карысць нашага народу ў кірунку ажыццяўлення поўнай незалежнасці БНР. Жыве Беларус!

Старшыня
М. Арцюх

Саюз Беларусаў у Бэльгіі

Люзен, 20 лютага 1957.

Яго Міласці Доктару Станіславу Станкевічу

Вельмі Паважаны Спадар Доктар!

З нагоды 50-ых ўгодак Башага нараджэння Галоўная Управа Саюзу Беларусаў у Бэльгіі перасылае Вам шчырэя прывітаны і выражает найлепшыя пажаданні яшчэ доўгіх гадоў плённай працы.

З глыбокаю пашаною да Вас

Старшыня СБВ а. А. Смаршчок

Сакратар СБВ
Ул. Бакуновіч

Д-ру Станіславу Станкевічу

У ваставінах эміграцыйнага жыцьця грамадзтва ў ваканчыным прывыклі, ды, і правільна, ставіць толькі вымаганні да людзей, якія здольныя даць нешта зябе гэтаму грамадзтву. Да тых людзей звычайна тарнуюцца вельмі высокія вымаганні, у выніку чаго, апрача крытыкі, часта ды ў бальшыні выпадкаў не хапае месца і часу для іхнас аб'ектыўна ацэны, для ацэны людзей, што для інтарэса грамадзтва пасыяцілі свае собсцькі. Да гэтай катэгорыі людзей належыць Д-р Ст. Станкевіч. Я меў прыемнасць пазнайць яго яшчэ на Бацькаўшчыне, але ацэніць змог толькі пасля некалькіх гадоў супрацоўніцтва з ім на чужынне. Праўда, гэтае супрацоўніцтва было толькі дарыччае, але яго хапіла, каб пазнаць і належна ацэніць тая вялікія якасці, якія гэны скромныя навонік. Стась у сабе хавае. Ён патрапіў злучыць у сабе наўку ўчыніцца, палітыку, грамадзкага дзеяча, публіцыстага. Аднак хіба найбольшымі ягоўнімі вартасцямі з'яўляюцца ягоныя скромныя навонікі. Стась на хаве. Ён патрапіў злучыць у сабе наўку ўчыніцца, падрыхтаваць наўгоршыя маманты, дык пагодзіцца з тым, што гэта з'яўляеца амаль выключнастю заслугі Д-ра Станкевіча. Ня глядзячы на вялікія матэрыяльныя цялкавасці, ён захаваў цягліцца «Бацькаўшчынай». Ён і выключна ён вынес яе на сваіх плячах да сянянняшняга выскогата зустрэчу. Яна была ягоным гонарам, амбіцыяй, ягоным жыцьцём. Бяручы сініні ў руки «Бацькаўшчыну», бачыў Стася ў друкарні з замазанымі лікі рукамі, калі ён «ломіць» газету ці робіць яе каракту. Кажны нумар з'яўляўся для яго новай перамогай. Пінгліцы сініні на вялікія матэрыяльныя цялкавасці, ён захаваў цягліцца «Бацькаўшчынай». Ён і выключна ён вынес яе на сваіх плячах да сянянняшняга выскогата зустрэчу. Яна была ягоным гонарам, амбіцыяй, ягоным жыцьцём. Бяручы сініні ў руки «Бацькаўшчыну», бачыў Стася ў друкарні з замазанымі лікі рукамі, калі ён «ломіць» газету ці робіць яе каракту. Кажны нумар з'яўляўся для яго новай перамогай. Пінгліцы сініні на вялікія матэрыяльныя цялкавасці, ён захаваў цягліцца «Бацькаўшчынай». Ён і выключна ён вынес яе на сваіх плячах да сянянняшняга выскогата зустрэчу. Яна была ягоным гонарам, амбіцыяй, ягоным жыцьцём. Бяручы сініні ў руки «Бацькаўшчыну», бачыў Стася ў друкарні з замазанымі лікі рукамі, калі ён «ломіць» газету ці робіць яе каракту. Кажны нумар з'яўляўся для яго новай перамогай. Пінгліцы сініні на вялікія матэрыяльныя цялкавасці, ён захаваў цягліцца «Бацькаўшчынай». Ён і выключна ён вынес яе на сваіх плячах да сянянняшняга выскогата зустрэчу. Яна была ягоным гонарам, амбіцыяй, ягоным жыцьцём. Бяручы сініні ў руки «Бацькаўшчыну», бачыў Стася ў друкарні з замазанымі лікі рукамі, калі ён «ломіць» газету ці робіць яе каракту. Кажны нумар з'яўляўся для яго новай перамогай. Пінгліцы сініні на вялікія матэрыяльныя цялкавасці, ён захаваў цягліцца «Бацькаўшчынай». Ён і выключна ён вынес яе на сваіх плячах да сянянняшняга выскогата зустрэчу. Яна была ягоным гонарам, амбіцыяй, ягоным жыцьцём. Бяручы сініні ў руки «Бацькаўшчыну», бачыў Стася ў друкарні з замазанымі лікі рукамі, калі ён «ломіць» газету ці робіць яе каракту. Кажны нумар з'яўляўся для яго новай перамогай. Пінгліцы сініні на вялікія матэрыяльныя цялкавасці, ён захаваў цягліцца «Бацькаўшчынай». Ён і выключна ён вынес яе на сваіх плячах да сянянняшняга выскогата зустрэчу. Яна была ягоным гонарам, амбіцыяй, ягоным жыцьцём. Бяручы сініні ў руки «Бацькаўшчыну», бачыў Стася ў друкарні з замазанымі лікі рукамі, калі ён «ломіць» газету ці робіць яе каракту. Кажны нумар з'яўляўся для яго новай перамогай. Пінгліцы сініні на вялікія матэрыяльныя цялкавасці, ён захаваў цягліцца «Бацькаўшчынай».